

MAMMA LI TURCHI (Mother the Turks)

The foreign Alp communities tell their tales
by Maurizio Dematteis

www.dislivelli.eu

Images of the mountains in Italy

- resorts, sporting events
- museum
- stereotypical information and communication



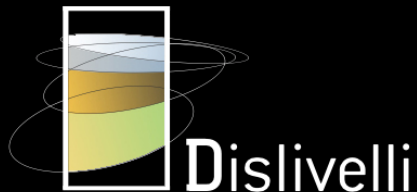
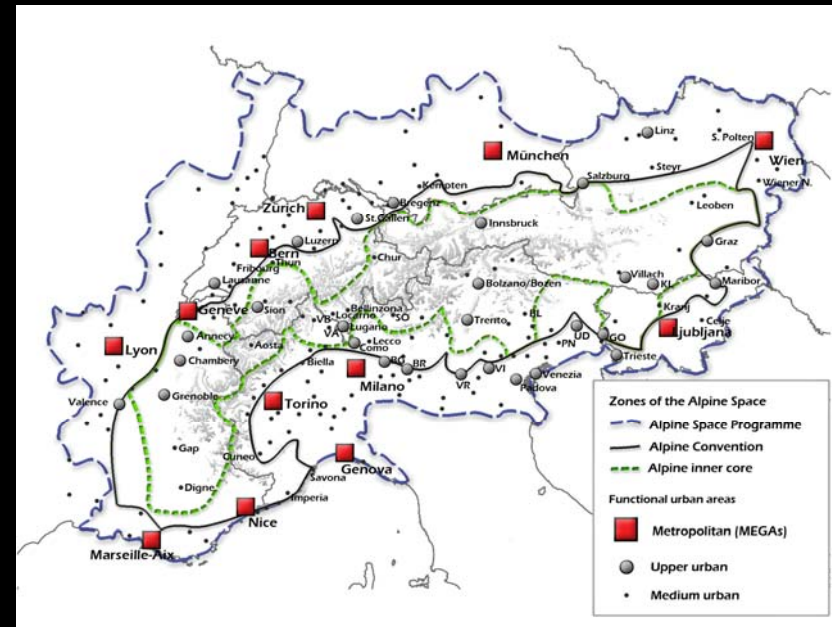
The mountain in Italy is ...

- Gianfranco Bini, *Lassù gli ultimi*, Virginia 1972
- Nuto Revelli, *Il mondo dei vinti*, Einaudi 1977



... but also

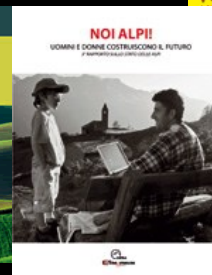
- *Produrre in montagna*, Uncem-Censis 2007
- over 4000 villages*
- 54,3 % of the territory*
- 10 million inhabitants*
- territorial discontinuity



**Atlante statistico della montagna italiana, Istat Inm 2007*

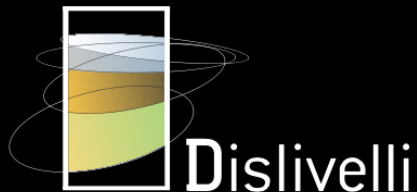
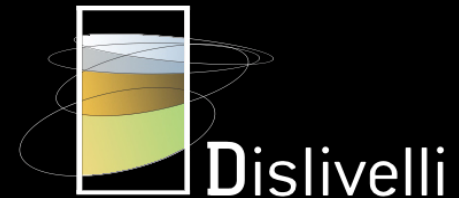
“New” social-economic material

- *Noi Alpi!*, III Cipra report , 2007
- Enrico Borghi, *La sfida dei territori nella green economy*, Il Mulino 2009
- M. Dematteis, *Abbiamo Fatto un sogno*, Chambrà d'Oc 2007
- *Vivere a km 0*, Associazione Dislivelli 2010



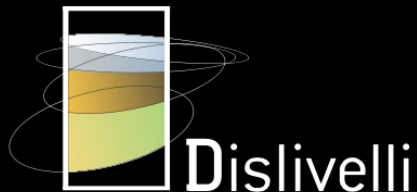
Dislivelli

- professionals for different disciplinary environments
- place of discussion
- encounter between research and communication
- innovative vision of the mountains
- “new inhabitants” of the Alps



www.dislivelli.eu

- born in 2009
- 8000 visits per month
- 1500 subscribers to the monthly newsletter



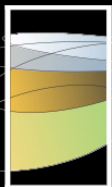
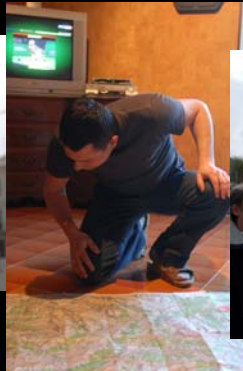
“New mountain dwellers”

- stereotype of the “mountain dweller”
- today’s inhabitants of the alpine valleys
- the foreigners



Foreigners in Italy

- 4.5 million foreign citizens in Italy*
- + 450 thousand units per year in Italy*
- 10 million before 2050 in Italy*
- foreigners in the mountains?



Dislivelli

**Caritas/Migrantes 2009*

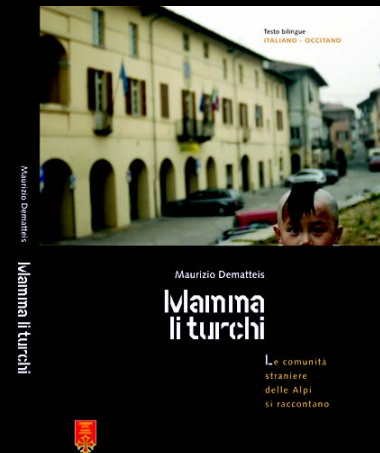
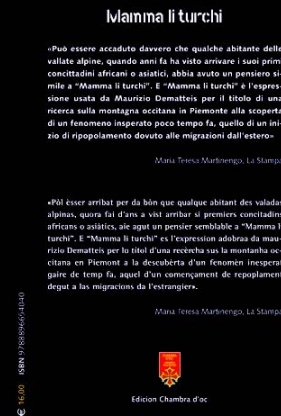
Mamma li turchi (Mother the Turks)

- research performed during 2008 and 2009
- financed by: Associazione Chambrad'Oc (www.chambradoc.it), and Istituto Paralleli (www.paralleli.org)



Statistical sample

- 13 foreign communities
- interviews of 13 foreign testimonies
- interviews of 13 autochthonic testimonies



Tag cloud 1

- work: necessary variables
- home: rent and lower prices
- children: investment in the territory



Tag cloud 2

- improvement: overall balance of the “new life”
- services: better
- more integration
- more security
- double culture



New mountain society

- “The ethno-anthropological society is a process of social construction which occurs by acquisition, contamination and interbreeding”.*
- The “new inhabitants” of the alpine valleys that come from non-European countries are definitely one of the components of the “new” alpine culture.

Mamma li turchi

«Pòl èsser arribat davvero che qualche abitante delle vallate alpine, quando anni fa ha visto arrivare i suoi primi concittadini africani o asiatici, abbia avuto un pensiero simile a "Mamma li turchi". E "Mamma li turchi" è l'espressione usata da Maurizio Dematteis per il titolo di una ricerca sulla montagna occitana in Piemonte alla scoperta di un fenomeno insperato poco tempo fa, quello di un inizio di ripopolamento dovuto alle migrazioni dall'estero».

Maria Teresa Martinengo, La Stampa

«Pòl èsser arribat per da bòn que qualche abitant des valadas alpinas, quora fai d'ans a vist arribar si premiers concittadins africans o asiatics, aie agut un pensier semblable a "Mamma li turchi". E "Mamma li turchi" es l'expression adobraa da maurizio Dematteis per lo titol d'una recèrcha sus la montanha occitana en Piemont a la desubèrta d'un fenomèn insesperat gaire de temp fa, aquel d'un començament de repoplament degut a las migracions da l'estrangiers».

Maria Teresa Martinengo, La Stampa



Edicion Chambrà d'oc



Maurizio Dematteis

Mamma li turchi

Maurizio Dematteis

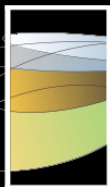
Mamma li turchi

Le comunità straniere delle Alpi si raccontano



€ 16,00 ISBN 9788896694040

Associazione Dislivelli, www.dislivelli.eu, info@dislivelli.eu



Dislivelli